

Index

Index of Ancient and Modern Regions and States

- Abruzzi 184
 Africa 196
 Anatolia 167, 172, 179
 Apulia 183-184
 Arabia / Arabian Peninsula XIV, 1, 3, 6, 12, 15, 102-104, 136
 Armenia 142
 Assyria 141-144, 151
 Babylonia 141-143, 145, 168
 Basilicata 184
 Belize 65, 68
 Calabria 184
 Campania 184
 Central and East Europe 231
 Central Italy 184
 Czech Republic 232
 Egypt 84, 87, 155, 161, 163, 193-196
 Eritrea 84-88
 Ethiopia 84-85, 87-88, 103, 133
 France 38-39, 46, 157
 Friuli 184
 Gaul 37
 Germany 167, 171, 231-232, 237
 Great Britain 25
 Guatemala 65
 Hispania 37, 39, 46, 217
 Honduras 65
 Iberian Peninsula 38
 Iran 142
 Iraq 103
 Italy XVI, 46, 180-185, 190, 205, 237
 Jordan 103-104, 115
 Lazio 181-183, 188
 Lithuania 232
 Lombardia 183
 Mediterranean XV, 3, 39, 49, 93, 220
 Mesopotamia 142-143, 146
 Mexico 65
 Middle East XVI, 104, 107, 141
 Near East XIV, 13, 54
 North Arabia XV, 102, 104, 106-108, 115
 Northern Italy 46, 184
 Oman 1, 103
 Sardinia 184
 Saudi Arabia 1, 103-104, 114-115
 Scandinavia 23
 Sicily XVII, 46, 183-184, 240, 246, 249-250
 South Arabia / Southern Arabia 9, 11, 14, 85, 103, 129, 133
 Southern Italy 184-185
 Sudan 84
 Syria 49, 55, 103-106, 115
 The Netherlands 232
 Turkey 142, 167, 206
 Tuscany 182-184
 Veneto 181-184
 Yemen 1, 84-85, 102-104, 115, 120

Index of Languages and Scripts

- Akkadian 53, 103, 142-146, 148, 151, 168
 Amharic 103
 Ancient Egyptian 155, 157, 161-164, 174
 Ancient North Arabian XIV, 3, 9, 11, 13, 102-103, 115-116
 Ancient South Arabian (*see also* Epigraphic South Arabian, South Arabian) XIV, XVI, 1-3, 9, 11, 13, 102-103, 115, 118-121, 129, 133, 135, 139
 Anglo-Frisian *fuporc* 22, 26
 Aquitanian 38, 46
 Arabic 110, 113, 120, 124, 126, 129, 133, 136, 150, 163
 Aramaic XIV, 3, 9, 11, 13, 103, 150, 152, 195
 Balcanic 46
 Camunic 47
 Catalan 182
 Celtiberian 38-39, 42-43, 46
 Celtic 38-39, 46, 195
 Chamito-Semitic XV
 Classic Mayan XV, 65, 67, 71-73, 80-81, 253
 Classical Ethiopic (*see also* Ethiopic, Gə'əz, Old Ethiopic) 81
 cuneiform XVI, 49-50, 52-56, 59-60, 62, 141-144, 148, 152, 167-170, 172-174, 177-179, 253
 Dadanitic 103-104, 106-107, 113
 Demotic XVI, 155, 157-159, 161, 163, 194, 196-197
 Early Italian (*see also* vernacular) 190
 Eblaite 58-59, 168
 Elamite 142-143, 146
 Elymian 46, 241
 English 21, 24, 26, 27, 31-32, 34, 62, 107, 110, 138, 142-143, 145-146, 151, 163, 219
 Epigraphic South Arabian (*see also* Ancient South Arabian, South Arabian) 118
 Ethiopic (*see also* Classical Ethiopic, Gə'əz, Old Ethiopic) 84-86, 88, 90, 129
 Etruscan 42, 47, 195
 Faliscan 46
 fidal (*see also* Ethiopic) 81, 84, 88-89
 Frisian 27
 Gallo-italic vernaculars 184
 Gaulish 38, 42, 46, 195
 Gə'əz (*see also* Ethiopic) 85, 88, 90-91, 103
 German 21, 24, 26, 31-32, 34, 126, 129-130, 142, 146, 219, 237-238
 Germanic 15, 21
 Greek XVII, 36-39, 46-47, 84-86, 88, 90-91, 103, 195-198, 202, 208, 213, 216-217, 225-226, 241, 247, 254
 Greek Ionic 39
 Ḥaḍramitic 2, 129, 133, 135-136, 139
 Hasaitic 103
 Hebrew 150, 231-232, 235, 237, 241
 hieratic XVI, 155, 157-159, 161, 163
 hieroglyphic (Egyptian) XVI, 155, 157, 159, 161, 163, 194
 hieroglyphic (Luwian) 54, 174
 hieroglyphic (Maya) 65, 67, 69, 71, 72, 76, 78-81
 Himaitic 115
 Himaic 107, 115-116
 Hittite 167, 170-174, 176, 178
 Iberian 38-39, 42-44, 46, 195
 Imperial Aramaic 103
 Indo-European XV, 38, 40
 Italic 195
 Late Egyptian 158
 Latin XVII, 36-40, 42, 46-47, 58, 103, 120, 180-181, 184, 190, 195, 197, 216, 219, 241, 254
 Lepontic 38, 46
 Ligurian 46
 Linear B 49-50, 52-54, 58, 253
 Lusitanian 38-40, 42, 46
 Luwian 152
 Messapian / Messapic 46, 195
 Middle Egyptian 158
 Minaic 2, 11, 118, 129, 133, 135-136, 138-139
 Modern South Arabian 129
 Nabataean 2, 103
 North-West Semitic 103
 Northwestern Iberian 43
 Ogham 195
 Old Aramaic 103
 Old English 24-25, 35
 Old Ethiopic (*see also* Classical Ethiopic, Ethiopic, Gə'əz) 81
 Old French 182
 Old Persian 142-143
 older *fupark* 22, 26, 35
 Oscan 42, 47, 241
 Palaeo-European 45-47
 Palaeohispanic XV, 36, 38-43, 45, 254

- Palmyrene 103, 209
 Phoenician XV, 2, 36-38, 42, 46-47, 93-94,
 100, 241
 Phoenico-Aramaic 103
 Ptolemaic 158
 Punic XV, 42, 93-94, 195, 241
 Qatabanic 2, 118, 129, 133, 135-136, 139
 Raetic 47, 195
 runic XV, 21-28, 31, 34-35, 195, 253
 Sabaean / Sabaic XVI, 2, 7, 11, 85, 88, 102,
 118-126, 129, 133, 135-139
 Sabellic 46
 Safaitic 102, 104-108, 110-111, 115-117, 276,
 294
 Semitic XIII, XIV, 4, 9, 14, 85, 88, 103, 113,
 119-121, 129, 136, 195, 254
 Sican 46
 Sikel 46, 241
 South Arabian (*see also* Ancient South Arabian,
 Epigraphic South Arabian) 1-3, 84-86,
 118, 199
 South Germanic 27
 South Semitic 103
 Southern Iberian 42
 Southwestern language (*see also* Tartessian)
 38-39, 42, 46
 Sumerian 142-146, 150-151, 168
 Tartessian (*see also* Southwestern language)
 38, 46
 Taymanitic 107
 Thracian 46
 Umbrian 42
 Urartian 142-143
 Vasconic 38-39, 46
 Venetic 46-47
 vernacular (Italian) XVI, 180-182, 184-185
 younger fuḫark/fuḫork 22, 26-27, 35

Index of Concepts (Normalized)

- 3D 167-170, 172, 174-175, 203, 217
- abbreviation 6, 26, 77, 91, 120, 197, 221
- affixation 69
- affixes 9
- aggregation XVIII, 12, 203-204, 209, 212-213, 218-219, 226, 250
 aggregator XVII, 12, 216-217, 224-226, 236
- alignment (*see also* mapping, harmonization) 10, 219, 242-243
- aligned 184, 219, 224, 226, 243, 248-249
- allograph (ic notation) (*see also* variant) 25, 67, 72, 77, 79, 253
- alphabet 38-40, 42, 103, 115
 alphabetic scripts/writing systems XIV, XV, 52
- ambiguity (*see also* disambiguation, uncertain interpretation, uncertain reading) 14, 56, 254
 ambiguous forms XVI, 118, 124
- annotation (*see also* mark-up, tagging) XVI, 1, 4-5, 8, 49, 50, 54-56, 59-62, 73, 80-81, 88-90, 92, 118-119, 170, 177, 245, 247, 253
- annotated XV, XVII, XVIII, 3, 7, 11, 14, 49, 52, 76, 80, 88-89, 119, 133, 141-142, 162, 168, 198
- anthropology 181
- anthroponyms (*see also* names of individuals, personal name) 122, 161
- API 225, 244, 247
- apparatus criticus (*see also* commentary, critical apparatus) 5, 7-9, 107, 110-111, 113, 253
- archaeology XIII, 26, 159, 204, 223
- archaeological context (*see also* material context) 26, 42, 52, 73, 203, 213
- archaeological datasets XVII, 254
- archaeological object (*see also* artefact, carrier, support, text-bearing object) 169, 233
- archaeologists XIV, 44, 205
- architecture XVII, 11, 50-52, 54, 56-57, 59, 72, 74, 95, 147, 181, 190, 233
- art history (*see also* history of art) 26, 204, 231, 233
 art-historians XIV, 181, 231
- artefact (*see also* archaeological object, carrier, support, text-bearing object) 3, 11, 73-74, 85, 87, 190
- assimilation (*see also* non-assimilated forms) 136
- attestation XV, 12, 71, 116, 123, 126, 130, 161-163, 196, 199, 254
- authority 60, 206, 208, 211, 237, 242-243, 245-249, 251, 255
- automated/automatic annotation/mark-up/tagging 81, 140, 226
- autopsy / autoptic reading 26, 157, 242-243, 245-246, 249, 256
- best practice XIV, XVII, 3-4, 15, 255, 257
- bibliography (*see also* literature) XIII, 5, 13, 95, 97-98, 107-108, 115, 145, 167, 172, 187-188, 194, 242, 244-245
- bibliographic(al) references/citation 3, 40-41, 43, 47, 60, 73, 112, 172, 241
- bilingual terminology 24, 31-32, 34
- bilingual inscriptions 143
- calligraphy 67, 79
- capture (*see also* import, incorporation) 203, 243, 246
- carrier (*see also* archaeological object, artefact, support, text-bearing object) 12, 23, 254
- cartographic distribution (*see also* geographical distribution, spatial distribution) 44
- chronology (*see also* date, period, time) 5, 13, 86, 162, 202, 206, 213, 233
- CIDOC CRM 77, 216, 226, 238, 249, 253
- clitic 9
- codification (*see also* encoding) 42-43
- coin XV, 37, 39, 41, 44, 204, 209
- collation 95, 173
- commentary (*see also* apparatus criticus, critical apparatus) 35, 40, 52, 81, 107, 110-111, 113, 128, 187
- conceptual model/schema/scheme (*see also* data model, modelling) 1, 5, 56-57
- concordance (*see also* siglum) 90, 93, 95, 108, 110, 112
- consistency 23, 52, 57, 177, 223
- content provider 221
- contextual information 26, 58-59, 254
- controlled terms (*see also* thesauri, vocabulary) 4, 10
- conversion 1, 10, 57, 85, 89, 194, 219, 242-244
- converted 108, 121, 175-176, 198, 220-221, 243
- co-occurrence 50, 62, 198
- cooperative annotations 59
- coordinates (geographic) 13, 44, 151-152
- copyright 28, 174, 256

- corpus / corpora XIII-XV, 1-2, 6, 11, 13-14, 21, 26-27, 29, 40, 45, 49-50, 52-53, 74, 78-79, 84, 87-88, 93-95, 97, 100, 102, 106-112, 114-116, 118-119, 121, 126, 128, 140-148, 150, 152, 155-157, 161, 163, 168, 179, 193, 195-196, 198, 203, 208-209, 212-213, 242-243, 251, 254, 256
- correction 7, 106, 151, 177, 190, 197, 253
- Creative Commons 110, 163, 237
- critical apparatus (*see also* apparatus criticus, commentary) 37, 187, 245-246
- critical edition XIV, 46, 58, 93-94, 186-188
- cultural heritage XIV, 6, 217, 231
- curation 218, 236, 246
- data entry 4-5, 7, 32-33, 109, 223, 246
- data model (*see also* conceptual model, modelling) 1, 5-6, 12, 49-50, 58, 61-62, 77, 87, 207, 224, 226, 236, 238
- data persistency (*see also* digital preservation) 57
- database / databank XV, XVI, XVII, 1, 3-6, 21-38, 40-52, 57, 59, 61-63, 65, 71-73, 75-76, 81-82, 85, 93-95, 98, 100, 102, 106-112, 114-116, 119, 130, 133, 144, 159, 167-169, 171-172, 174-176, 178-180, 183, 185-187, 190, 193-199, 202-203, 207-208, 211-214, 217, 219, 221, 223-226, 229, 231-232, 236, 242-245, 247-248, 253-254
- date (*see also* chronology, time) 39, 73, 93, 97, 111, 114-115, 144, 147, 161, 168, 172, 186, 188, 190, 197, 199, 205-206, 208-209, 211, 220, 222, 235, 242, 250-251
- dating 11, 23, 25-26, 35, 177, 205, 208, 243
- date-range (*see also* period) 208
- decipherment 71-73, 78, 81, 107-108, 114, 134, 179
- deciphered XV, XVII, 36, 38-39, 43, 65, 69, 81, 86, 106-107, 115, 254
- defective orthography/script 120, 122-123
- determinative 53, 55-56
- diacritic(al) characters/marks/signs/symbols 4, 9, 42-43, 78, 110, 135
- dictionary XV, XVI, 14, 35, 57-58, 65, 71-72, 81, 93, 102, 106, 108, 110, 112, 115, 118-119, 121-126, 128-131, 133, 138-139, 150, 161, 163, 178-179, 253-254
- digital edition (*see also* electronic edition) 1, 7, 9, 37, 50, 52, 62, 226-227, 230-231, 236, 255
- digital heritage XIII, 16, 140
- digital humanities XIII, 3, 16-17, 61, 65, 82, 112, 141-142, 167, 180, 184, 214, 236, 238
- digital library 168, 210, 236
- digital preservation (*see also* data persistency) 256
- diplomatic (edition) 90-91, 181, 187-188
- direction of script (*see also* text direction) 9
- disambiguation XVII, 123-124, 150-151, 204
- dissemination XIV, XVIII, 2, 15, 49, 159, 162, 173
- divine name (*see also* god names, names of gods, theonym) 110, 113-114, 172
- drawing (*see also* graphic documentation, graphic material, visual documentation) 37, 43, 66, 68, 77-78, 98, 167-169, 174, 177
- Dublin Core XVII, 210
- EDM 12, 216, 236
- electronic edition (*see also* digital edition) 95
- encoding (*see also* codification, mark-up, tagging) XIV, XV, XVI, XVII, XVIII, 1, 3-12, 14-15, 19, 36, 47, 49-52, 54, 62, 79-80, 84, 87-88, 91-92, 109, 115, 121, 157, 161, 174, 187, 202, 212, 220-222, 226, 233, 236, 238, 253-256
- EpiDoc 4, 7-8, 10, 12, 84, 88, 91, 109, 162, 187, 202-203, 212-213, 216-217, 219-224, 226-227, 233, 237, 240, 242-251, 253, 255
- erasure 53
- ethnic (name) 161, 163, 194
- execution 29, 187, 242
- export 88, 217, 219, 223, 244, 248
- facsimile 145, 159, 163, 244
- faults (*see also* incorrect forms, mistakes, wrong forms) 120-121, 125-126
- find-spot (*see also* location, provenance, site) 21-23, 26-27, 73, 97, 99, 147
- font 79-80, 159, 173-174
- format 24, 51, 74-76, 95, 109-110, 114, 119, 121, 141, 147, 151-152, 167, 173-174, 176-177, 179, 199, 203, 205, 209-210, 219, 223, 225, 236, 245-246, 253, 257
- formulae (*see also* sentence formulars) 197-198
- formulaic content 71
- formulaic context 15
- formulary patterns 10
- fragment 4, 47, 52, 122, 167-169, 172, 177, 178
- fragmentarily attested languages (*see also* under-resourced languages) XVIII, 14

- gazetteer XV, XVII, 13, 142, 152, 163, 168, 197, 202-204, 206, 208-211, 213, 249, 254-256
- genealogy 7, 12, 107-108, 110, 112, 114, 207, 235
- genre (*see also* textual typology) 5, 61, 118-121, 144, 148, 168, 235
- geography 182, 205
- geographical area 13, 97
 - geographic(al) distribution (*see also* cartographic distribution, spatial distribution) 11, 31, 183, 236
 - geographical information (*see also* spatial information) XVI, 27, 152
- geographic(al) name (*see also* names of places, place name, toponym) 53, 74, 163, 256
- geo(-)referencing XVI, 44, 141, 147, 150-152, 157
- glossary (*see also* lexicon) XVI, 50, 128, 142, 144-146, 150-152, 155, 162
- glyph 52-53, 69, 72, 79-80, 102, 107-108, 110-112, 114-115
- god names (*see also* divine name, names of gods, theonym) 38
- GPS 27, 106
- graffiti XV, 9, 11, 39, 104, 106, 115, 187, 209, 217, 219
- grammar 22, 62-63, 81, 93, 108, 110, 112, 126, 136-137, 254-255
 - grammatical category 52, 123
 - grammatical feature 11, 107, 134-135, 162
- granularity 11, 50
- graph 21-25, 28-31, 33, 66-67, 69, 71-73, 75-80, 197, 199, 245, 253-254
- grapheme XVIII, 21, 23, 29, 31, 38, 42-43, 45, 53, 67, 71, 76, 124-125
 - graphemic sequence 53, 55, 59
 - graphemics 22-24, 72
- graphic material (*see also* image, visual documentation) 98, 100
- graphotactic strategies / graphotactics 71, 80
- guidelines 8, 212, 220, 223, 255
- hackathons 235
- harmonization (*see also* alignment, mapping, reconciliation) XVII, 1, 3, 10, 217, 219, 223, 255
- harvest 12, 216, 233, 235-236, 255
 - harvester 236
- heterograph (*see also* variant forms) XVI, 118, 125
- hieroglyphs 67, 71, 73, 77, 80-81, 155, 157-158, 174
 - hieroglyphic text/inscription XVI, 54, 65, 71, 72, 76, 79-81, 155, 157, 159, 161, 163
 - hieroglyphic writing 65, 67, 69, 79-81
- history of art (*see also* art history) XIII, 6, 181, 254
- homograph XVI, 118, 123-124
- homophony 53
- host 88, 171
 - hosting 91, 110, 130, 142, 147, 157, 169, 171, 175, 180, 227, 228, 231, 243, 254, 257
- iconography 80, 181, 187, 237, 254
 - iconographic apparatus 256
 - iconographic context 157
 - iconographic elements 6, 26
- ID / identifier XVI, 4, 32, 47, 88, 91, 110, 147, 151, 158, 193, 197, 199, 203, 206-211, 217, 219, 223-225, 243, 255
- image (*see also* graphic material, visual documentation) XV, 5, 7, 27, 28, 33, 43, 75, 80, 98, 106, 110, 112, 169, 189, 199, 203, 217, 232-233, 237, 244-245, 253, 256
 - image based search 217
- import (*see also* capture, incorporation) 88-89, 187, 243
- incorporation (*see also* capture, import) 242-243
- incorrect forms (*see also* faults, mistakes, wrong forms) XVI, 118, 123, 125, 127
- incorrect readings (*see also* misreading) 121
- index XVII, 6, 53, 58, 155, 161, 168-169, 194, 232, 236, 255
 - indexing 111, 161-162, 172, 180, 224, 232, 247, 255
- infixes 136
- infixation 69
- instance (*see also* attestation, occurrence) 39, 54, 56, 58-60, 119, 253
- integrations (*see also* restorations) 253
- intellectual property (*see also* copyright, rights) XVI
- interface XVI, 5, 32-33, 60, 141-142, 144, 146-147, 150, 152, 159, 162-163, 172, 178, 194, 206, 208, 211, 233, 235-236, 242-244, 247
- interoperability XIV-XV, XVII-XVIII, 1, 3, 9, 12-13, 44, 82, 87, 89, 160, 162, 165, 193, 198-199, 202-203, 213, 231, 236-237, 245, 248, 253-256

- interpretation XV, XVIII, 8, 15, 21, 26-29, 31, 33, 35, 52-54, 56, 59-60, 71-73, 107-108, 119, 128, 212, 253-254
- JSON 152, 209-210
- KML 236
- lacunae XVII, 7, 134, 140, 253
- laser scanning 203
- lemma / lemmata 58-59, 122, 124-125, 126, 127, 129-130, 136, 148, 254
- lemmatization 141, 144
- lemmatizer XVI, 150-151, 235
 - lemmatizing XVI, 141-143, 145-146, 149-152, 198, 235
- lexeme 55, 118-119, 121-130, 171, 254
- lexicon / lexica (*see also* glossary) XV, XVI, XVIII, 14-15, 42, 44, 71, 118, 128, 162, 187-188, 247, 255
 - lexical analysis 157, 161
 - lexical category (*see also* PoS) 122
 - lexical element/entity/entries/item 10, 15, 44, 50, 58-60, 115-116, 121, 255
- lexicography XV, 1, 3, 13, 42-43, 65, 102, 118, 123, 235
- license 152, 163, 237
 - licensing 110
- ligature 53, 69
- linguistics XIII, 13, 67, 180, 182, 198, 231, 235, 241
- linguistic analysis 4, 73, 80-81, 186, 188-189
 - linguistic unit 55-56
- list of onomastic elements (*see also* onomastic indexes) 106, 112
- literacy 22, 39, 102, 190
- literary texts XV, 1, 168
- literature (*see also* bibliography) 26, 71, 73-75, 119-120, 123, 125, 128-129, 141, 168, 172, 177, 185, 232, 235
- location (*see also* find-spot, provenance, site) 13, 26-27, 44, 72, 80, 106, 114, 159, 171, 177, 186, 188, 232, 236, 242, 245
- Linked Data / Linked Open Data / LOD XVI, XVII, 139, 199, 202, 204, 206-207, 212, 227, 237, 240, 242-244, 248-249, 255
- logogram 53-54, 58
- logographic writing systems XV
- logo-syllabic writing systems XV, 49, 52, 54, 56, 61, 67, 253
- maintenance XVI, 109, 116, 171, 174-175, 179, 218, 245
- maintain 106, 172, 186, 218, 222, 232, 241-244, 249, 257
- manuscript XIII, XV, 8, 22, 86-87, 90-92, 120, 247, 254
- map 40-41, 43-45, 66, 85, 97, 142, 147-148, 150, 152, 213, 233, 244
- map interface / map-based interface XVI, 141-142, 147, 152
- mapping XVII, 11, 12-13, 31, 33, 57, 75, 216, 219, 221, 223, 238, 242, 249, 255-256
- mark-up / markup (*see also* annotation, encoding, tagging) 4, 10, 72, 80, 88-89, 111, 176, 221-222, 226, 233, 245-247
- marking-up 79, 109, 246
 - mark-up language 49, 51-52, 54, 57, 59, 62
- match 10, 62, 207, 210-211
- matching 10-11, 50, 52, 59, 62, 144, 151, 210-211, 221, 224, 254-255
- material context (*see also* archaeological context) 209
- meaning XVI, 51, 55-57, 69, 72, 78, 86, 118, 122-125, 128, 134, 150, 199, 205-206, 233
- metadata 1, 3-5, 10-11, 51-52, 80, 87, 102, 106-107, 110, 115, 148, 160, 170, 187, 193, 198-199, 203, 208, 232, 236-237, 241, 243-244, 246, 248
- migration 3, 218
- mining (*see also* search, query) 50-51
- misreadings (*see also* incorrect readings) 123, 125
- mistakes (scribal) (*see also* faults, incorrect forms, wrong forms) 53, 123
- modelling (of data) (*see also* conceptual model, data model) XIV-XV, XVII-XVIII, 1, 3, 19, 72, 77-78, 87, 206, 212, 253-254
- monogram 6-7, 86
- monument 12-13, 24-26, 39, 65, 67, 73-74, 156, 158-159, 163, 181, 183, 185, 231, 233, 264
- morphograph 67, 77-78
- morphographic writing system 67
- morphology XVIII, 40, 69, 129, 187-188
 - morphological ambiguity 14, 254
- morphological analysis XVI, XVIII, 95, 118, 122, 157, 253-254
 - morphological attributes XVI, 133, 255
 - morphological features 89, 162
 - morphological tags 122, 129
- morpho-syllabic spellings/writing systems 67, 69, 80-81

- multi-level annotation/annotation system
49-50, 56, 73, 81
- multilingualism 15
- multilingual inscriptions (*see also* bilingual inscriptions, trilingual inscription) 90
- multilingual textual corpora 256
- multilingual thesauri (*see also* bilingual terminology) 74
- multiple editions 225
- museum 3, 6, 28, 98, 109, 116, 145, 159, 168, 186, 206, 240, 242, 244-245, 248-251, 256
- name (*see also* onomastics) 6, 11, 13, 26, 54-55, 62, 77-78, 85, 107-108, 112, 118-119, 122, 130, 134, 142, 144-146, 151, 161, 194, 197, 198, 204, 235-237, 243, 247
- names of gods (*see also* divine name, god names, theonym) 70, 129
- names of individuals (*see also* anthroponyms, personal name) 12
- names of places (*see also* geographical name, place name, toponym) 12
- named entity 89, 204
- namesakes 150, 151
- NER / Named Entity Recognition 196-197, 255
- network analysis 197, 256
- NLP XVI, 254
- non-assimilated forms (*see also* assimilation) 121
- normalization 97, 151
- normalise 97, 242, 243
- notation 58-59, 67
- OAI-PMH 12
- object-oriented language 59
- object-relational mapping system 57
- occurrence (*see also* attestation, co-occurrence, instance) 14, 15, 29, 50, 55, 58-59, 139, 162, 235, 255
- onomastics XVI, 10, 12, 38, 41, 112, 122, 128, 240, 253, 255
- onomastic database 44, 167, 172, 290
- onomastic indexes/lists (*see also* list of onomastic elements) 12, 168-169
- onomasticon / onomastica 108, 116, 178
- ontology XVI, 73-74, 77, 90, 209-210, 212, 231, 237, 249, 255
- Open Access XIV, XIX, 6, 12, 109, 115, 141, 143, 146, 150, 152, 163, 167, 171, 210, 237, 243, 255
- open source 40, 167, 173-174, 245, 247
- ordered hierarchy of content objects 51, 253
- origin (*see also* site) 13, 27, 135, 186, 188, 254
- orthography 81, 122
- orthographic units (*see also* word-phrase) 9
- orthophotographs XVI, 155, 160
- ostraca 194
- overlap 52, 54, 56, 59, 69
- overlapping 4, 49, 51-53, 56, 84, 88, 253
- OWL 209-210
- painting 182, 186-187, 190
- palaeography 160, 170, 180-181
- palaeographical commentary 187
- palimpsests 53
- paper edition (*see also* printed edition) 2, 186, 257
- papyri 194, 196-198, 254
- papyrology XIII, 195, 200-201
- papyrologists 218
- period (*see also* date-range) XVII, 12-13, 22-23, 85-87, 104, 109, 125, 136, 142-146, 148, 167-168, 170, 189-190, 195-198, 202, 204-213, 232, 235, 237, 240-242, 251, 256-257
- periodization 13, 202, 205, 207
- person(al) name (*see also* anthroponyms, names of individuals) 39, 41, 44, 53, 60, 110, 113, 172, 196, 199, 247
- philology / philological study/research XIII, 4, 9, 13, 26, 59, 61, 233, 235
- philological text editions 168
- philologists 61-62, 181, 225
- phoneme 9, 28, 71, 115
- phonemic system 24, 28
- phonemic value 72, 76
- phonetic value XVIII, 42, 45
- phonology 187-188
- photogrammetric techniques 160
- photograph / photos (*see also* picture, orthophotographs) 16, 23, 44, 95, 97-98, 102, 106-107, 112-113, 115, 120, 145, 156, 159-161, 163, 167-169, 172, 174, 177, 187, 189, 253, 256
- photographic documentation/material/reproduction 94, 120, 123, 125, 163, 181, 187
- phrase 9, 112-113, 125, 128
- picture (*see also* photograph) 37, 40, 43, 108, 182, 184, 233
- place 12, 23, 25, 27, 43, 44, 73, 85, 97, 98, 102, 142, 144-145, 150, 152, 161, 172, 186, 190,

- 193-194, 196-197, 199, 203-204, 206, 210, 213, 235-237, 254-256
- place name (*see also* geographical name, names of places, toponym) 12, 75, 110, 113, 150-151, 163, 172, 177, 196, 198, 203-204, 210, 248
- platform 35, 51, 62, 106, 109-110, 119, 142, 147, 150, 168-169, 171, 174, 180, 193, 195, 203, 211-212, 231, 238, 255
- polyphony 53
- portal XVIII, 142, 144-146, 171, 216-224, 257
- PoS / part of speech (*see also* lexical category) 14, 78, 136, 151, 198, 235-254
- prefix 120, 135-136
- printed edition (*see also* paper edition) 62, 187
- propositional logic 71-72, 78, 253
- prosopography 151, 193-194, 196, 215, 263, 289
- provenance (*see also* find-spot, location, site) 13, 23, 27, 106, 108, 111, 114, 168, 180, 196-197, 199, 224, 233, 242, 254
- public (use of) script 180-181, 185, 190
- query (*see also* search) 4, 9, 13, 24, 49-50, 59, 61-62, 73, 209, 225
- queried 89, 177, 244
- querying 50, 61, 224
- quotations 85, 126, 129-130, 232
- RDF 73, 75, 77, 160, 209, 236, 238, 243, 248-249, 253, 255
- reading (*see also* interpretation) XVI, 8, 10, 31, 43, 45, 52-54, 56, 59-60, 62, 71-72, 77-81, 95, 107, 115, 118, 120-121, 123, 127, 134, 157, 253
- reconciliation (*see also* alignment, harmonization) 202, 206-207, 210
- regular expressions 43-44, 50, 62, 175
- relational database/model 4, 9, 28, 33, 40, 49, 52-53, 57-59, 61, 95, 110, 111, 119, 194, 253-254
- repository XVI, 12, 49, 51, 54, 61, 75, 87, 110, 160, 209-210, 243, 254-255
- responsibility 5, 145, 249, 251
- restorations (*see also* integrations) 7-8, 95
- retrieval 2, 4, 8, 17, 54, 172
- retrieve 8, 14, 128-129, 151, 177, 254
- reuse XVII, XVIII, 75, 86, 157, 162, 176, 199, 203, 210, 217, 219, 225, 233, 235-236, 256-257
- rights (*see also* intellectual property, copyright) 75
- root 14-15, 62, 113, 116, 121-122, 125-126, 133, 135-138, 140, 193, 198, 254
- schema XVII, 4, 10, 12, 49, 57, 72-78, 80-81, 88, 91-92, 219-220, 233, 236, 255
- search (*see also* mining, query) XVI, XVII, 4, 8-9, 15, 24, 31, 35, 41-45, 50, 60, 76, 89, 107, 110-112, 126-127, 136, 139, 143-145, 148, 160-162, 172, 202, 204, 206, 208-209, 211, 213, 216, 219, 223-224, 233, 244, 256
- searchable XV, 21, 25, 102, 106, 108-110, 141, 145-146, 175, 178, 185, 217, 253
- searching 58-59, 96, 208, 212, 222, 224, 243
- semantic mark-up/modelling/relations 13, 77, 88, 237, 253
- semantic web 212, 231, 237
- semantics 80, 256
- semantic differences 15, 124
- semantic units 55-56, 130
- semantic value XVIII, 8, 253
- semi-automatic annotation 80-81
- semi-syllabic writing system 38
- sentence formulæ (*see also* formulae) 140
- siglum / sigla 98, 110-111, 113, 116
- sign 6, 10, 24-25, 28-29, 31, 34, 43-44, 50, 52-54, 56-58, 60, 62, 66-67, 69, 71-73, 76-81, 148, 152, 157, 163, 253-254
- site (*see also* location, origin, provenance, find-spot) 5, 13, 44, 52, 55, 66, 68, 106, 114, 148, 150, 155-156, 161, 163, 167-168, 186, 203, 236
- SKOS 74-75, 210, 248
- space 12, 28, 203-206, 213
- spatial context/information/relation 6, 13, 72-73, 80, 202, 235, 238
- spatial coverage/extent 206, 211-212
- spatial entity 203-206
- spatial distribution (*see also* cartographic distribution, geographical distribution) 50, 232
- squeezes 106, 133-134, 140
- standard 82, 109, 115, 123, 169, 173-175, 178, 195, 203, 205, 209, 211, 213, 216, 220, 242, 244, 253, 255
- standardization 75, 79, 81, 97-98, 126, 152, 167, 199, 243, 245, 256
- sticks 9, 23, 103, 118
- string 50-51, 56, 58-59, 62, 120, 126, 129, 197, 219, 224, 253

- structure of the text (*see also* text structure) 7, 51, 53, 80, 90
- suffix 120, 126, 129, 135-137
- support (*see also* archaeological object, artefact, carrier, text-bearing object) 5, 6-7, 11-12, 90-91, 148, 180, 225, 233, 253
- sustainability X, 16, 167, 174, 178-179, 186, 257
- syllabary 57
- syllabic graphemes/signs/value 38, 53, 67, 78
- syllabograms 43, 53
- syllabographs 67
- symbol 7, 25-26, 232, 235-237
- syntagmatic units 62
- syntax 40, 67, 140, 187-188
 - syntactic annotation 177
 - syntactic features 10, 67
- tablet 39, 49, 52, 54-55, 58-60, 167-170, 172-173, 177-178
- tag 4, 11, 112, 122, 125, 129, 176, 187, 224
 - tagged 12, 107, 112, 122, 134, 140
 - tagging (*see also* annotation, encoding, mark-up) XV, XVI, 7, 9, 79, 98, 109-110, 122-123, 135, 140-141, 144, 176, 198
- taxonomy 183, 255
- teaching 4, 245
- TEI 4, 7-8, 10, 51, 65, 69, 79-81, 87-88, 90, 92, 109, 162, 212, 216, 224, 227, 236-238, 242-243, 247, 253
- terminology XVII, 4, 10-11, 24, 31-32, 34, 75
 - terms XVII, 4, 6, 10-11, 58-59, 74-75, 102, 108, 136-137, 161-163, 182-183, 205-206, 208-212, 219-220, 232, 247, 249
- tesserae 39
- text-bearing object (*see also* archaeological object, artefact, carrier, support) 4, 66, 72-73, 75, 233, 253
- text direction (*see also* direction of script) 90
- text edition 87, 119, 128, 141, 147, 159, 168, 170-172, 176-178
- text structure (*see also* structure of the text) 80, 90
- (textual) context 4, 14, 50, 78, 108, 122, 125, 129, 150, 161-162
- textual criticism 180-181
- text(ual) typology (*see also* genre) 10, 219
- theonym (*see also* divine name, god names, names of gods) 40-41, 44, 122, 125, 161
- thesauri (*see also* taxonomy) 74, 237, 255
- time (*see also* chronology, date, period) 23, 25, 28, 93, 125, 135-136, 182, 190, 202, 204-206, 232, 235, 251, 257
- tokens 60
 - tokenized 50
- toponym (*see also* geographical name, place name) 13, 44, 122, 125, 161-163
- transcription XVI, 4-5, 8, 10, 42-44, 69, 76, 80, 87-88, 90, 97, 120-121, 150, 174, 253
- translation XVI, XVII, 1, 3, 5, 14-15, 26-27, 32, 59, 62, 85, 102, 107, 110, 113, 118-119, 125-130, 133, 136, 138-140, 142-146, 148, 150-152, 202, 217, 219, 222, 243, 256
- transliteration XV, XVI, 4, 8-9, 21, 26-27, 31, 34, 49, 53, 59, 72-73, 76, 78-80, 89, 91, 110, 113-115, 129, 143-146, 148, 152, 169, 174, 178, 197, 253-254
- trilingual inscription 84-85, 143
- triple store 75
- type of text (*see also* textual typology) 195
- typography 80
 - typographic rendering 56
- uncertain reading 8, 10, 123
- under-resourced languages (*see also* fragmentarily attested languages) XIV, XVI, 1, 13, 254
- Unicode 9, 43, 50, 79, 174, 251
- up-conversion XVII, 216, 219, 221-223, 255
- URI 73, 79, 80, 158, 199, 209-210, 212, 242, 244, 247-248
- URL 75, 112, 114, 142, 210
- variant / variation XVII, 10, 38-39, 42-43, 253-254
 - glyph/graph(ic)/graph-type/script variant/variation (*see also* allographic notation) XV, 21, 23-25, 27-31, 33, 53, 72, 77, 79, 102, 115, 157, 163, 253
 - (reading) variant/variation XVI, 8-9, 43, 45, 56, 60, 118, 120-121
 - variant (forms)/variation (*see also* heterograph) 116, 125, 128
- version 44, 90, 171, 243
 - versioning XVI
- virtual research environment 65, 73, 75, 77, 82, 87
- visual analytics 233
- visual documentation (*see also* graphic material, image) XV, 3-7, 21, 253
- visualisation 201, 231
 - visualising 31, 197, 236, 239

- vocabulary (*see also* controlled terms, thesauri)
 - 10, 73-75, 121, 206-209, 217-220, 223, 226, 237, 242, 248, 255
- web-GIS 50
- word form 14, 177, 232, 235
- word patterns (*see also* regular expressions) 9
- word-phrase (*see also* orthographic units)
 - 133-137, 139-140
- workflow 4, 75, 128, 130, 219, 223
- writing surface 185-186, 195, 199
- wrong forms (*see also* faults, incorrect forms, mistakes) 123
- XML XV, 1, 3-5, 7-9, 11, 49, 51-52, 54-55, 61, 65, 69, 79-81, 87-88, 90-92, 108-109, 111, 119, 121-122, 174-177, 179, 187, 198, 202, 210, 212, 217, 219-220, 222-223, 236-238, 242-247, 250, 253-254